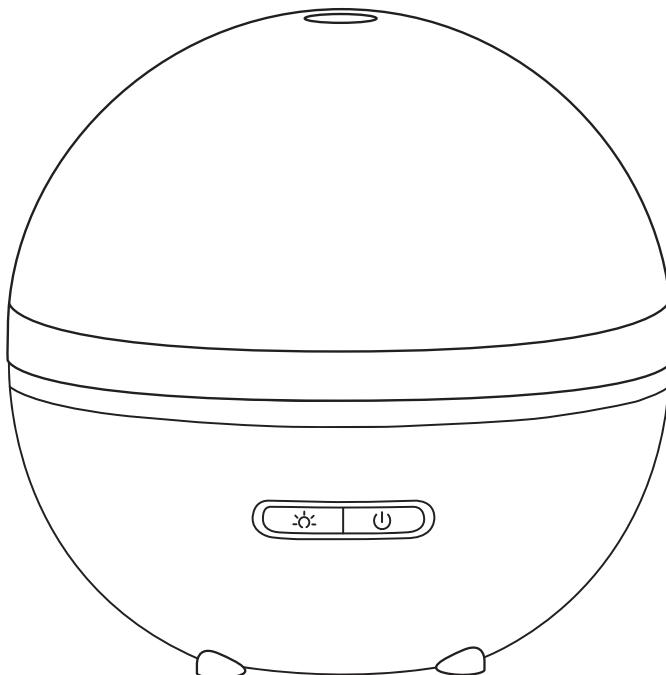




NATURE &  
DECOUVERTES

**DIFFUSEUR LUNE DORÉE**  
GOLDEN MOON DIFFUSER  
AMBIENTADOR LUNA DORADA  
VERSTUIVER GOUDEN MAAN  
DIFUSOR LUA DOURADA

Réf. 15212350



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please read this manual carefully and keep it in a safe place.

Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.

Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

## MISE EN GARDE

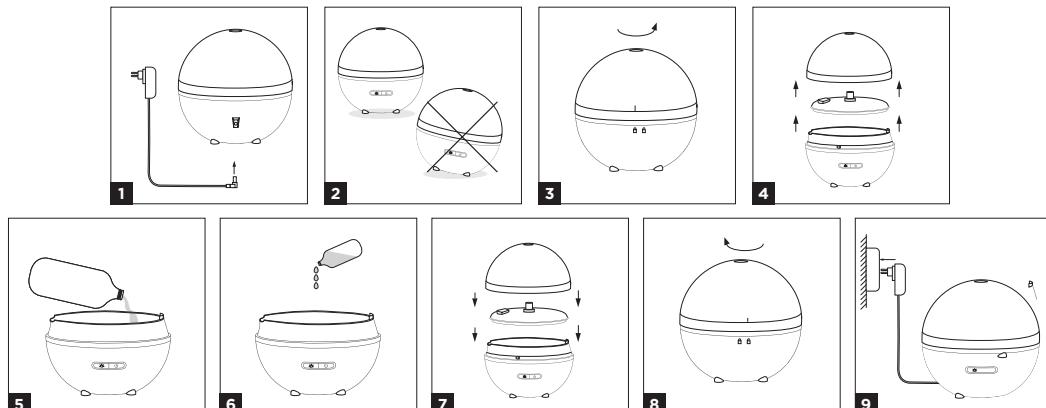
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Utiliser dans un environnement de 10°C à 30°C.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie.
- Pour une maintenance optimale, utiliser de l'eau minérale (eau en bouteille ou du robinet). Veiller à ne pas dépasser la ligne indiquant le niveau d'eau maximum (160 ml). Toujours verser l'eau avant d'ajouter les huiles essentielles ou le parfum d'ambiance.
- Uniquement pour diffusion d'ambiance, ne pas inhaller.
- Ne pas utiliser les huiles essentielles pures ni le parfum d'ambiance sans eau.
- Pour le détartrage : remplir le réservoir avec du vinaigre blanc et de l'eau à quantités égales, faire fonctionner l'appareil pendant une heure, puis éteindre et laisser reposer pendant une heure avant de vider le réservoir.
- Ne pas immerger.
- Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation.
- L'appareil doit uniquement être utilisé avec le moyen de diffusion recommandé. L'utilisation d'autres substances peut déclencher un risque toxique ou de feu.
- Une utilisation continue du diffuseur peut, à long terme, endommager le produit et raccourcir sa durée de vie.
- Débrancher l'appareil avant toute manipulation, entre autres de nettoyage ou de remplissage. Vider le réservoir quand l'appareil n'est pas en cours d'utilisation.
- Ne pas retirer le couvercle ni couvrir le diffuseur lorsque l'appareil est en marche.
- Renouveler fréquemment l'eau dans le réservoir afin d'éviter d'éventuelles salissures pouvant endommager l'appareil.
- Si de l'eau s'infiltra dans l'appareil, débrancher immédiatement le diffuseur et laisser sécher à l'air libre pendant 3 jours minimum avant de le réutiliser.
-  Nettoyer le réservoir d'eau tous les 3 jours.  
 Ne pas utiliser de produits chimiques (comme des acides, des alcalins, etc.) ni de détergents corrosifs pour nettoyer l'appareil.
- Noter qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne pas laisser la zone autour du diffuseur devenir humide ou trempée. Si de l'humidité se produit, éteindre le diffuseur.
- Vider et nettoyer le diffuseur avant de le ranger. Nettoyer le diffuseur avant de l'utiliser à nouveau.

- Mise en garde : Les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou entreposé, peuvent se développer dans le réservoir d'eau et se propager dans l'air, entraînant des risques très graves pour la santé lorsque l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.
- Vider et remplir le réservoir tous les trois jours. Avant de le remplir, nettoyer avec de l'eau du robinet ou des produits de nettoyage si le fabricant le recommande. Retirer les écailles, dépôts ou pellicules qui se sont formés sur les côtés du réservoir ou sur les surfaces intérieures, et sécher toutes les surfaces.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil.

# PRÉPARATION DU DIFFUSEUR

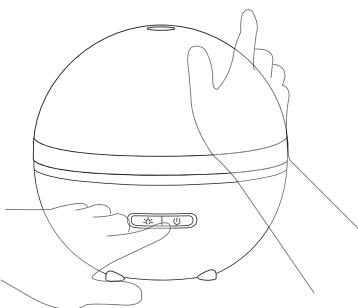
Un schéma détaillé des composants est disponible à la dernière page.



- 1 Insérer l'embout de l'adaptateur dans l'entrée DC-jack située derrière la base du diffuseur.
- 2 Placer le diffuseur sur une surface plane et stable, éloigné du bord.
- 3 Déverrouiller le couvercle du diffuseur en le tournant vers la droite jusqu'au symbole du cadenas ouvert.
- 4 Enlever le couvercle externe et le couvercle interne du diffuseur.
- 5 Remplir le réservoir d'eau minérale (eau en bouteille ou du robinet) sans dépasser la ligne indiquant le niveau d'eau maximum - 160 ml.
- 6 Ajouter ensuite quelques gouttes d'huiles essentielles (3 à 6 gouttes) ou de parfum d'ambiance.
- 7 Replacer le couvercle interne et le couvercle externe sur le diffuseur en veillant à bien aligner l'indicateur en face du symbole cadenas ouvert.
- 8 Verrouiller le couvercle du diffuseur en le tournant vers la gauche jusqu'à ce que l'indicateur se retrouve en face du symbole cadenas fermé.
- 9 Brancher l'adaptateur à une prise de courant.
- 10 ATTENTION - Charger complètement le diffuseur avant la première utilisation.

## FONCTIONNEMENT

Ce diffuseur possède 2 boutons à l'avant du diffuseur.



### ∅ BOUTON #1 (à droite) - ON/OFF

1. Appuyer une fois pour enclencher la diffusion (20 ml/h) et la lumière chaude.
2. Appuyer une deuxième fois pour éteindre le diffuseur et la lumière.

### \* BOUTON #2 (à gauche) - Lumière

1. Appuyer une fois pour éteindre la lumière chaude.
2. Appuyer une deuxième fois pour allumer la lumière.

## Indicateurs lumineux :

- Lorsque le diffuseur est en marche et fonctionne sur la batterie, la lumière est orange. Si la batterie est faible, une lumière rouge clignote pendant 15 sec puis le diffuseur s'éteint.
- Lorsque le diffuseur est en charge, la lumière est rouge. Lorsque le diffuseur est complètement chargé, la lumière devient verte.
- Lorsque le niveau d'eau dans le réservoir est insuffisant ou à zéro, la lumière orange clignote 3 fois et le diffuseur s'arrête automatiquement.

## ENTRETIEN

Il est conseillé de changer fréquemment l'eau dans le réservoir et de nettoyer le diffuseur tous les 3 jours, surtout si vous souhaitez changer l'arôme à diffuser.



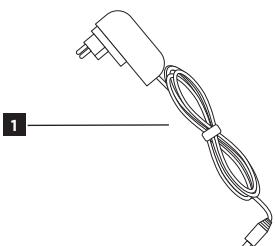
1. Éteindre et débrancher l'appareil.
2. Ôter les couvercles et déverser l'eau du réservoir dans la sens de la flèche, dans la direction opposée à la sortie d'air.
3. Nettoyer le réservoir du diffuseur avec un tissu doux. Ne pas utiliser de détergent corrosif. Frotter délicatement le disque en céramique avec un coton-tige en veillant à ne pas le rayer.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Modèle : NA-346
- Puissance entrée : 100-240V~, 50/60Hz
- Puissance sortie : 5V --- 1.5A
- Volume de diffusion: 20ml/h (+/-3ml)
- Durée de vie du disque en céramique : +/- 3000 heures
- Capacité : 160 ml
- Dimensions (approx) : Ø 13.6 cm x H 13.5 cm
- Recommandé pour une surface de : 30 m<sup>2</sup>
- Temps de charge (si le diffuseur est OFF) : 5-6 heures
- Temps de marche après chargement complet : 4 heures

## COMMENT REPARER VOTRE DIFFUSEUR

En cas de panne ou de casse, des pièces détachées sont disponibles :



1 15214330 : ADAPTEUR AC/DC 15212350

Pour trouver ces pièces détachées, vous pouvez :

CONSULTER le site Internet de Nature & Découvertes et saisir la référence de la pièce recherchée dans la barre de recherche.

Vous rendre en magasin afin que nos guides-conseils vous commandent la pièce détachée qu'il vous faut.

Ce manuel est également disponible auprès du service après-vente de votre revendeur

# PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

## WARNING

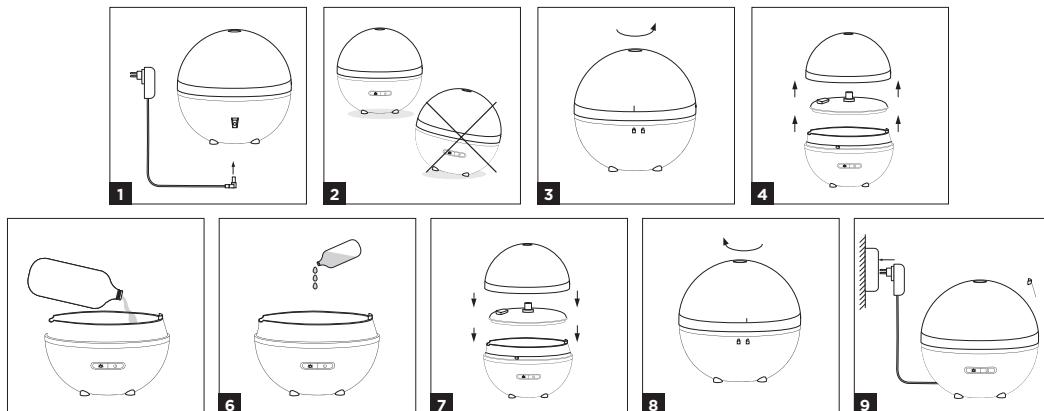
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only to be used for ambiance diffusion purpose, do not inhale.
- Use in an environment between 10°C and 30°C.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- For optimal maintenance, use mineral water (bottled or tap water). Do not exceed the maximum water level (160 ml). Always pour the water before adding essential oils or home fragrance.
- In case of water infiltrations into the appliance, unplug the diffuser immediately and leave it to dry for at least 3 days before reusing it.
- Do not immerse.
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Never leave water in the tank when the appliance is not in use.
- Do not use pure essential oils, nor home fragrances without water.
- The appliance is only to be used with the recommended vaporizing medium. The use of other substances may give rise to a toxic or fire risk.
- Continuous use of the diffuser may, in the long term, damage the product and shorten its lifespan.
- Unplug the appliance before any manipulation such as cleaning or filling operations for example. Empty the tank when the appliance is not in use.
- Do not remove the lid or cover the diffuser when the appliance is in use.
- Change frequently the water in the tank to avoid any dirt building up that may damage the appliance.
-  Clean the water tank every 3 days. Do not use chemical products (such as acids, alkaline, etc.) or any corrosive detergents to clean the appliance.
- For descaling: fill the tank with equal parts white vinegar and water, operate the appliance for an hour, then turn off and let it sit for an hour before emptying the tank.
- Do not permit the area around the diffuser to become damp or wet. If dampness occurs, turn off the diffuser.
- Empty and clean the diffuser before storage. Clean the diffuser before next use.

- Warning: Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water tank and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.
- Empty the tank and refill every third day. Before refilling, clean it with fresh tap water or cleaning agents if required by the manufacturer. Remove any scale, deposits, or film that has formed on the sides of the tank or on interior surfaces, and wipe all surfaces dry.

The producer is not responsible for damages caused by wrong use of device.

## PREPARATION OF THE DIFFUSER

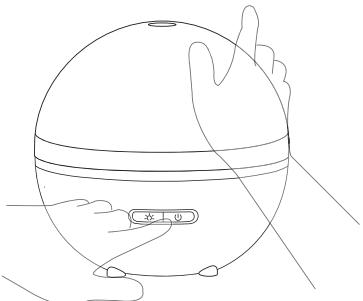
A detailed diagram of the components is available on the last page.



- 1 Insert the adaptor's connector into the DC jack input behind the base of the diffuser.
- 2 Place the diffuser on a flat and stable surface and away from the edge.
- 3 Unlock the diffuser's outer cover by turning it to the right side to the open padlock symbol.
- 4 Remove the diffuser's outer and inner cover.
- 5 Pour mineral water (bottled or tap water) into the water tank up to the maximum level indicated (160 ml).
- 6 Then add a few drops of essential oils (3-6 drops) or home fragrances to the water tank.
- 7 Replace the inner cover and the outer cover on the diffuser. Make sure the embossed indicator on the cover is align with the open padlock symbol.
- 8 Lock the outer cover by turning it to the left side to the close padlock symbol.
- 9 Plug the adaptor into the outlet.
- 10 CAUTION - Fully charge the diffuser before first use.

## OPERATION

This diffuser has 2 function buttons on the front side:



### ⊕ BUTTON #1 (right) - ON/OFF

1. Press once to start the diffusion (20ml/h), warm white light is ON.
2. Press a second time to switch off the diffuser and the light.

### \* BUTTON #2 (left) - Light control

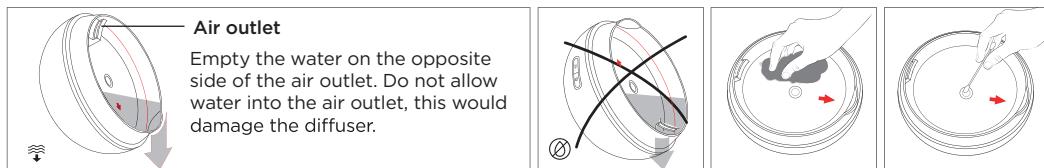
1. Press once to turn off the warm white light.
2. Press a second time to turn on the warm white light.

## Buttons lights indicator:

- When the diffuser is ON, using the battery supply, the orange light is ON.  
If the battery power is low, a red light will blink for 15sec and the diffuser will automatically turn off.
- When the diffuser is charging, the light is red.  
When it is fully charged, the light will turn to green.
- When the water level in the tank is too low or at zero, the orange light blinks 3 times and the diffuser stops automatically.

## MAINTENANCE

You are advised to change the water frequently in the tank and clean the diffuser every 3 days, particularly if you want to change the fragrance to be diffused.



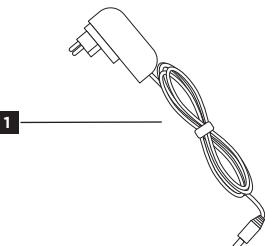
1. Turn the appliance off and unplug it.
2. Remove the covers and empty the water in the direction of the arrow, on the opposite side of the air outlet.
3. Clean the diffuser water tank using a soft damp cloth. Do not use corrosive detergents.  
Carefully rub the ceramic disc with a cotton q-tip being careful not to scratch it.

## FEATURES

- Model: NA-346
- Input power supply: 100-240V~, 50/60Hz
- Output power supply: 5V - 1.5A
- Diffusion volume: 20ml/h (+/-3ml)
- Ceramic disc lifespan: +/- 3000 hours
- Tank capacity: 160 ml
- Dimensions (approx) : Ø 13.6 cm x H 13.5 cm
- Recommended for a surface of: 30 m<sup>2</sup>
- Charging time (when the diffuser is off): 5-6 hours
- Working time after fully charged: 4 hours

## HOW TO REPAIR YOUR DIFFUSER

Spare parts are available in case of failure or breakage:



**1** 15214330: AC/DC Adaptor 15212350

To find these spare parts you can:

Visit the Nature & Découvertes website and enter the reference of the spare part into the search bar.

Visit a store so that our advisors can order the spare part you need.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES.

## MANTENGA PARA USO FUTURO:

### LEA CUIDADOSAMENTE

#### PRECAUCIONES DE USO

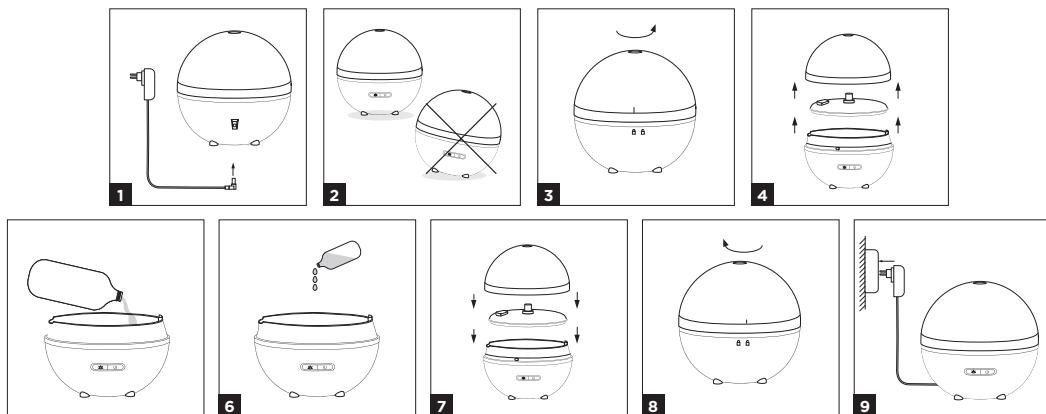
- Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de 8 años, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimientos, siempre que cuenten con supervisión o se les hayan dado instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.
- El aparato se debe utilizar únicamente como difusor de ambiente; no se debe inhalar.
- Utilice el aparato en un ambiente entre 10 y 30 °C.
- El aparato se debe utilizar exclusivamente con la fuente de alimentación suministrada.
- Para conseguir un mantenimiento óptimo, utilice agua mineral (agua embotellada o del grifo).
- No supere el nivel máximo de agua (160 ml).
- Siempre debe verter el agua antes de añadir aceites esenciales o fragancias domésticas.
- No utilice aceites esenciales puros ni fragancias domésticas sin agua.
- Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation.
- Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation.
- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden fomentar el crecimiento de organismos biológicos en el medio ambiente.
- Nunca deje agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Este dispositivo solamente debe utilizarse con el medio de vaporización recomendado. El uso de otras sustancias podría ocasionar peligros de intoxicación o incendio.
- A largo plazo, un uso continuado del difusor podría dañar el producto y acortar su vida útil.
- Desenchufe el aparato antes de manipularlo, por ejemplo, para limpiarlo o para llenarlo. Vacíe el recipiente cuando el aparato no se esté utilizando.
- No quite la tapa ni cubra el difusor mientras se esté utilizando.
- Cambie con frecuencia el agua del depósito para evitar que se acumule suciedad que pueda dañar el aparato.
-  Limpie el depósito de agua cada 3 días. No utilice productos químicos (como ácidos, alcalinos, etc.) ni detergentes corrosivos para limpiar el aparato.
- Para la descalcificación: llene el depósito con vinagre blanco y agua en cantidades iguales, opere el aparato durante una hora y luego apague y deje reposar durante una hora antes de vaciar el depósito.
- En caso de que entre agua en el aparato, desenchufe el difusor de inmediato y deje que se seque durante 3 días como mínimo antes de volver a usarlo.
- No deje que el área alrededor del difusor se vuelva húmeda o mojada. Si se produce humedad, apague el difusor.
- Vacíe y limpie el difusor antes de guardarlo. Limpie el difusor antes de volver a usarlo.

- Advertencia: Los microorganismos que pueden estar presentes en el agua o en el entorno en el que se utiliza o almacena el aparato pueden desarrollarse en el depósito de agua y propagarse en el aire, con riesgos muy graves para la salud cuando el agua no se renueva y el depósito no se limpia correctamente cada 3 días.
- Vacíe el depósito y rellénelo cada tercer día. Antes de llenarlo, límpielo con agua potable o agentes de limpieza si el fabricante lo requiere. Retire cualquier escala, depósitos o película que se haya formado en los lados del tanque o en las superficies interiores, y seque todas las superficies.

El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por un uso incorrecto del dispositivo.

## PREPARACIÓN DEL DIFUSOR

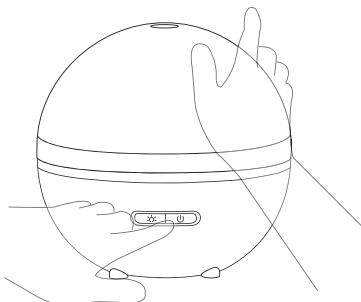
Podrá encontrar un gráfico detallado de las piezas en la última página.



- 1 Introduzca el conector del adaptador en la entrada de la toma CC que se encuentra detrás de la base del difusor.
- 2 Coloque el difusor sobre una superficie plana y estable, alejado del borde
- 3 Abra la tapa exterior del difusor girándola hacia la derecha, hacia el símbolo de candado abierto.
- 4 Quite las tapas exterior e interior del difusor.
- 5 Vierta agua mineral (agua embotellada o del grifo) en el depósito de agua, hasta el nivel máximo indicado (160 ml).
- 6 A continuación, añada unas gotas de aceites esenciales (3-6 gotas) o de fragancias domésticas al depósito de agua.
- 7 Vuelva a colocar las tapas interior y exterior del difusor. Asegúrese de que el indicador de la tapa quede alineado con el símbolo de candado cerrado.
- 8 Cierre la tapa exterior del difusor girándola hacia la izquierda, hacia el símbolo de candado cerrado.
- 9 Enchufe el adaptador a la toma.
- 10 ATENCIÓN - Cargar completamente el difusor antes del primer uso.

## FUNCIONAMIENTO

Este difusor tiene dos botones de funciones en la parte frontal:



### ⊕ BOTÓN 1 (derecha) - ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF)

1. Pulse este botón una vez para iniciar la difusión (20 ml/h). También se activa la luz blanca cálida.
2. Pulse otra vez para apagar el difusor y la luz

### \* BOTÓN 2 (izquierda) - Regulador de luz

1. Pulse este botón una vez para apagar la luz blanca cálida.
2. Pulse otra vez para encender la luz blanca cálida.

## Indicador luminoso de los botones:

- Cuando el difusor está encendido, utilizando la alimentación de la batería, la luz naranja se enciende. Si la batería está baja, parpadeará una luz roja durante 15 segundos y el difusor se apagará automáticamente.
- Cuando el difusor está en carga, la luz es de color rojo. Cuando la carga está completa, la luz se vuelve de color verde.
- Cuando el nivel de agua del depósito es demasiado bajo o nulo, la luz naranja parpadea tres veces y el difusor se para automáticamente.

## MANTENIMIENTO

Le recomendamos que cambie frecuentemente el agua del depósito y limpie el difusor cada 3 días, especialmente si desea cambiar la fragancia que se va a difundir.



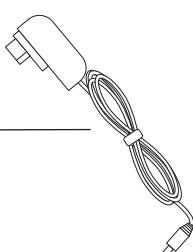
1. Apague el aparato y desenchúfelo.
2. Quite las tapas y vacíe el agua por el lado contrario de la salida de aire. No vacíe el agua por la salida de aire, ya que el difusor sufriría daños.
3. Limpie el depósito de agua del difusor con un paño suave y húmedo. Si fuera necesario, utilice un poco de vinagre blanco muy diluido. No utilice detergentes corrosivos. Frote el disco de cerámica con un algodón, con cuidado, para no rayarlo.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- |   |   |
|---|---|
| • Modelo: NA-346                                  | • Dimensiones (aproximadas): Ø 13,6 cm x 13,5 cm          |
| • Alimentación de entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz   | • Recomendado para un área de: 30 m <sup>2</sup>          |
| • Alimentación de salida: 5 V --- 1,5 A           | • Tiempo de carga (con el difusor apagado) 5-6 horas      |
| • Volumen de difusión: 20 ml/h (+/- 3 ml)         | • Tiempo de funcionamiento con la carga completa: 4 horas |
| • Vida útil del disco de cerámica: +/- 3000 horas |   |
| • Capacidad del depósito: 160 ml                  |   |

## CÓMO REPARAR EL DIFUSOR

En caso de avería o rotura, hay piezas de repuesto disponibles:



**1 15214330: ADAPTADOR DE AC/CC 15212350**

**Para encontrar estas piezas de repuesto puede hacer lo siguiente:**

Diríjase al sitio web de Nature & Découvertes e introduzca la referencia de la pieza que necesita en la barra de búsqueda.

Diríjase a una tienda para que nuestros asesores le pidan la pieza de repuesto que necesita.

# BELANGRIJKE INSTRUCTIES.

## BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK:

## LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG

### WAARSCHUWING

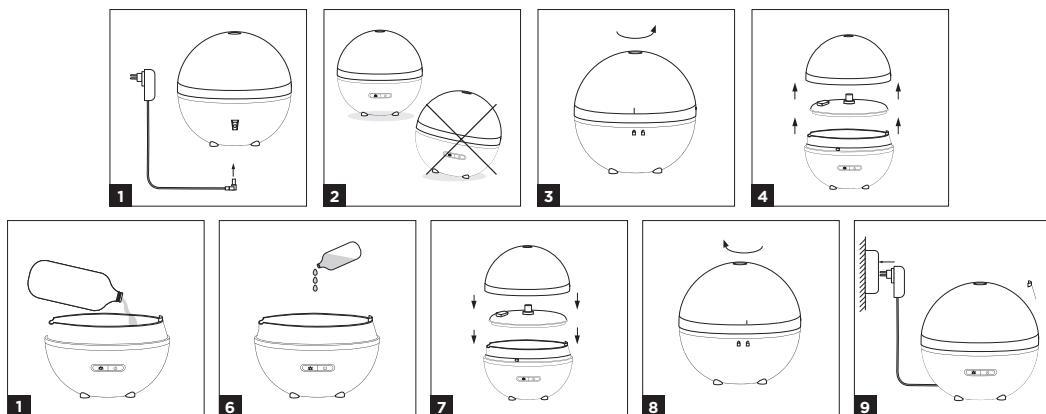
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of zonder ervaring of kennis, mits ze goed worden begeleid of ze instructies hebben gekregen over hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en als de risico's in kwestie worden begrepen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Gebruik het apparaat bij een omgevingstemperatuur van 10°C tot 30°C.
- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met de meegeleverde voeding.
- Gebruik voor optimaal onderhoud mineraalwater (flessen- of leidingwater). Zorg ervoor dat de lijn die het maximale waterpeil aangeeft bij het vullen niet wordt overschreden (160 ml). Vul het apparaat altijd eerst met water en voeg pas daarna essentiële olie of parfum toe.
- Alleen voor gebruik als verstuiver. Niet inhaleren.
- Gebruik geen pure essentiële olie of parfum zonder water.
- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met het aanbevolen verstuivingsmedium. Het gebruik van andere substanties kan gevaar voor vergiftiging of brand veroorzaken.
- Dompel het apparaat niet onder.
- Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen.
- Leeg en reinig de diffuser voor opslag. Reinig de diffuser voor het volgende gebruik.
- Voortdurend gebruik van de verstuiver kan op lange termijn het product beschadigen en de levensduur verkorten.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u handelingen met het apparaat uitvoert, zoals schoonmaken of vullen. Maak het reservoir leeg wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Het deksel niet verwijderen en de verstuiver niet afdekken wanneer het apparaat in bedrijf is.
- Vervang het water in het waterreservoir regelmatig om mogelijke vervuiling te voorkomen die het apparaat zou kunnen beschadigen.
-  Reinig het waterreservoir elke 3 dagen.  
 Gebruik geen chemische producten (zoals zuren, alkaliën, enz.) of bijtende schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Voor ontkalken: vul het reservoir met gelijke delen witte azijn en water, laat het apparaat een uur werken, zet het dan uit en laat het een uur staan voordat u het reservoir leegt.
- Als er water in het apparaat komt, moet u de stekker onmiddellijk uit het stopcontact trekken en de verstuiver minimaal 3 dagen laten drogen voordat u het opnieuw gebruikt.
- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden fomentar el crecimiento de organismos biológicos en el medio ambiente.
- Laat nooit water in de tank staan als het apparaat niet in gebruik is.

- Zorg ervoor dat het gebied rond de diffuser niet vochtig of nat wordt. Schakel de diffusor uit als er vocht optreedt.
- Waarschuwing: Micro-organismen die aanwezig kunnen zijn in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen, kunnen in de watertank groeien en in de lucht worden geblazen, wat zeer ernstige gezondheidsrisico's veroorzaakt wanneer het water niet wordt ververst en de tank wordt niet om de 3 dagen goed schoongemaakt.
- Leeg de tank en vul elke derde dag opnieuw. Reinig het voor het bijvullen met vers leidingwater of reinigingsmiddelen indien vereist door de fabrikant. Verwijder alle kalkaanslag, afzettingen of film die zich heeft gevormd aan de zijkanten van de tank of op de binnenoppervlakken en veeg alle oppervlakken droog.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door een onjuist gebruik van het apparaat.

# DE GEURVERSPREIDER VOORBEREIDEN

Op de laatste pagina vindt u een gedetailleerd overzicht van alle onderdelen.



Steek het uiteinde van de adapter in de ingang van de DC-connector aan de achterkant van de basis van de verstuiver.

Plaats de verstuiver op een vlakke, stabiele ondergrond, uit de buurt van een rand.

Ontgrendel de afdekking van de verstuiver door deze naar rechts te draaien tot aan het symbool met open hangslot

Verwijder de buitenste afdekking en de binnenste afdekking van de verstuiver.

Vul het reservoir met mineraalwater (flessen- of leidingwater) zonder de lijn te overschrijden die het maximale waterniveau aangeeft - 160 ml.

Voeg vervolgens een paar druppels etherische olie (3 tot 6 druppels) of sfeerparfum toe.

Plaats de binneste en buitenste afdekkingen terug op de verstuiver en zorg ervoor dat de markering op het symbool met open hangslot staat.

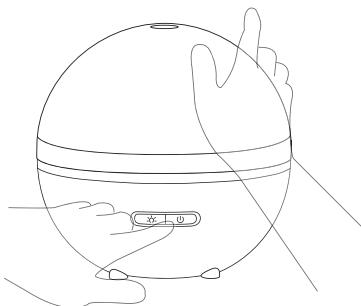
Vergrendel de afdekking van de verstuiver door deze naar links te draaien totdat de markering op het symbool met gesloten hangslot staat.

Sluit de adapter aan op een stopcontact.

**WAARSCHUWING** - Laad de verstuiver volledig op voor het eerste gebruik.

## WERKING

Deze verstuiver heeft 2 knoppen aan de voorkant van de verstuiver.



### KNOP #1 (rechts) - ON/OFF

1. Druk een keer om de verstuiving (20 ml/u) en het warme licht in te schakelen.

2. Druk nog een keer om de verstuiver en het licht uit te schakelen.

### NOK #2 (links) - Licht

1. Druk een keer op de knop om het warme licht uit te schakelen.

2. Druk nog een keer om het licht aan te zetten.

## Controlelampjes:

- Als de verstuiver aan staat en op de accu werkt, brandt het lampje oranje. Als de accu bijna leeg is, knippert gedurende 15 seconden een rood lampje en vervolgens wordt de verstuiver uitgeschakeld.
- Als de verstuiver wordt geladen, brandt het lampje rood. Als de verstuiver volledig is opgeladen, wordt het lampje groen.
- Wanneer het water niveau in het reservoir onvoldoende is of wanneer het reservoir volledig leeg is, knippert het oranje lampje 3 keer en stopt de verstuiver automatisch.

## ONDERHOUD

Het wordt aanbevolen om het water in het reservoir regelmatig te verversen en de geurverspreider om de 3 dagen schoon te reinigen, en in het bijzonder wanneer u een andere geur wilt vernevelen.



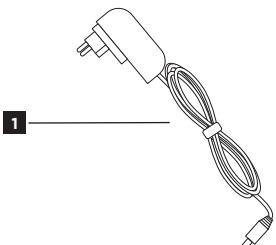
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de afdekkingen en giet het water uit het reservoir in de richting van de pijl, tegenover de luchtauitlaat.
- Reinig het reservoir van de verstuiver met een zachte doek. Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen. Poets de keramische schijf zachtjes met een wattenstaafje en zorg ervoor dat er geen krassen op komen.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

- |   |  |
|---|--|
| • Model: NA-346                                     | • Afmetingen (ongeveer): Ø 13,6 cm x H 13,5 cm           |
| • Ingangsvermogen: 100-240V~, 50/60Hz               | • Aanbevolen voor een oppervlakte van: 30 m <sup>2</sup> |
| • Uitgangsvermogen: 5V 1.5A                         | • Oplaadtijd (als de verstuiver UIT staat): 5-6 uur      |
| • Verstuivingsvolume: 20ml/h (+/-3ml)               | • Gebruksduur na volledig opladen: 4 uur                 |
| • Levensduur van de keramische schijf: +/- 3000 uur |  |
| • Inhoud: 160 ml                                    |  |

## HOE UW GEURVERSPREIDER REPAREREN

In geval van defect of schade zijn reserveonderdelen verkrijgbaar:



**1** 15214330: AC/DC-ADAPTER 15212350

**Om deze reserveonderdelen te vinden kunt u:**

Ga naar de website van Nature & Découverte en voer de referentie van het gewenste onderdeel in de zoekbalk in.

Ga naar de winkel en laat het onderdeel dat u nodig heeft, bestellen door onze adviseurs.

# INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

## AVISO

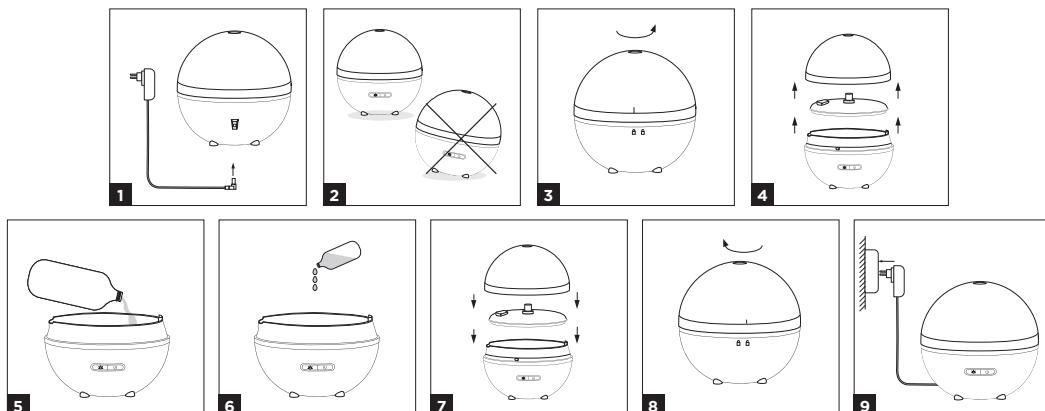
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e que tenham capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento caso tenham supervisão ou tiverem recebido instruções quanto ao uso do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Utilizar apenas como difusor ambiente, não inalar.
- Utilizar num ambiente com temperatura entre 10 °C e 30 °C.
- O aparelho deve ser utilizado apenas com a fonte de alimentação fornecida com o aparelho.
- Para uma manutenção ideal, utilize água mineral (engarrafada ou água da torneira).
- Não exceda o nível máximo de água (160 ml).
- Coloque sempre a água antes de adicionar óleos essenciais ou fragrância doméstica.
- Não utilize óleos essenciais puros nem fragrâncias domésticas sem água.
- Não mergulhe.
- Tenha em mente que os altos níveis de umidade podem promover o crescimento de organismos biológicos no ambiente.
- Nunca deixe água no depósito quando o aparelho não estiver em uso.
- O aparelho só deve ser utilizado com o meio de vaporização recomendado. A utilização de outras substâncias pode dar origem a um risco tóxico ou de incêndio.
- A utilização contínua do difusor pode, a longo prazo, danificar o produto e encurtar a vida útil.
- Desligue o aparelho antes de qualquer manipulação, como operações de limpeza ou recarga, por exemplo. Esvazie o depósito quando o aparelho não estiver em uso.
- Não retire a tampa nem cubra o difusor quando o aparelho estiver em utilização.
- Mude frequentemente a água no depósito para evitar a acumulação de sujidade que possa danificar o aparelho.
-  Limpe o depósito de água a cada 3 dias.  Não utilize produtos químicos (como ácidos, alcalinos, etc.) nem detergentes corrosivos para limpar o aparelho.
- Para a descalcificação: encha o depósito com vinagre branco e água em quantidades iguais, opere o aparelho durante uma hora e depois desligue e deixe repousar durante uma hora antes de esvaziar o depósito.
- Não deixe a área ao redor do difusor ficar úmida ou molhada. Se houver umidade, desligue o difusor.
- Esvazie e limpe o difusor antes de salvá-lo. Limpe o difusor antes de usá-lo novamente.

- Aviso: Os microrganismos que podem estar presentes na água ou no ambiente em que o aparelho é utilizado ou armazenado podem desenvolver-se no reservatório de água e propagar-se ao ar; com riscos muito graves para a saúde quando a água não é renovada e o reservatório não é limpo corretamente a cada 3 dias.
- Esvazie o depósito e preencha-o todos os três dias. Antes de reabastecer, limpe-o com água potável ou agentes de limpeza, se o fabricante o exigir. Remova qualquer escala, tanques ou filme que se formou nos lados do tanque ou nas superfícies interiores, e seque todas as superfícies.

O fabricante não é responsável por danos causados por uma utilização incorreta do dispositivo.

## PREPARAÇÃO DO DIFUSOR

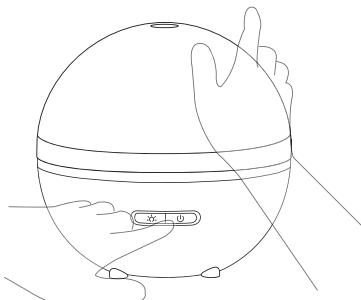
Um diagrama detalhado dos componentes encontra-se disponível na última página.



- 1 Introduza o conector do adaptador na entrada da tomada CC na parte traseira da base do difusor.
- 2 Coloque o difusor numa superfície plana e estável e longe da borda.
- 3 Desbloqueie a tampa exterior do difusor girando-a para o lado direito na direção do símbolo de cadeado aberto.
- 4 Remova a tampa externa e interna do difusor.
- 5 Verta água mineral (engarrafada ou água da torneira) no depósito de água até ao nível máximo indicado (160 ml).
- 6 Em seguida, adicione algumas gotas de óleos essenciais (3-6 gotas) ou fragrâncias domésticas no depósito de água.
- 7 Substitua a tampa interna e a tampa externa do difusor. Certifique-se de que o indicador em relevo na tampa está alinhado com o símbolo de cadeado fechado.
- 8 Bloqueie a tampa exterior girando-a para o lado esquerdo na direção do símbolo de cadeado fechado.
- 9 Conecte o adaptador à tomada.
- 10 ATENÇÃO - Carregar totalmente o difusor antes da primeira utilização.

## FUNCIONAMENTO

Este difusor tem 2 botões de função na parte dianteira:



### ⊕ BOTÃO #1 (direita) - ON/OFF (ligar/desligar)

1. Pressione uma vez para iniciar a difusão (20ml/h), a luz branca quente é ligada.
2. Pressione uma segunda vez para desligar o difusor e a luz.

### \* BOTÃO #2 (esquerda) - Controlo da luz

1. Pressione uma vez para desligar a luz branca quente.
2. Pressione uma segunda vez para ligar a luz branca quente.

## Indicadores luminosos dos botões:

- Quando o difusor está ligado, utilizando a alimentação da bateria, a luz laranja está ligada. Se a energia da bateria estiver fraca, uma luz vermelha pisca durante 15 segundos e o difusor desligar-se-á automaticamente.
- Quando o difusor está a carregar, a luz é vermelha. Quando estiver totalmente carregado, a luz passará para verde.
- Quando o nível de água no depósito é muito baixo ou nenhum, a luz laranja pisca 3 vezes e o difusor para automaticamente.

## MANUTENÇÃO

Recomendamos que mude a água frequentemente no depósito e limpe o difusor a cada 3 dias, particularmente se quiser mudar a fragrância a difundir.



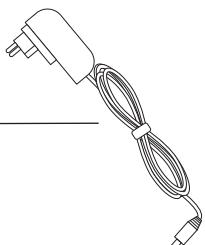
1. Desligue o aparelho e desligue a tomada.
2. Remova as tampas e esvazie a água no lado oposto da saída de ar. Não esvazie a água na saída de ar, isso danificaria o difusor.
3. Limpe o tanque de água do difusor usando um pano macio e húmido. Se necessário, utilize vinagre branco fortemente diluído. Não utilize detergentes corrosivos. Esfregue cuidadosamente o disco de cerâmica com um cotonete, com cuidado para não o arranhar.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Modelo: NA-346
- Alimentação elétrica: 100-240V~, 50/60Hz
- Alimentação elétrica: 5V --- 1.5A
- Volume de difusão: 20ml/h (+/-3ml)
- Vida útil do disco de cerâmica: +/- 3000 horas
- Capacidade do tanque: 160 ml
- Dimensões (aprox.): Ø 13.6 cm x A 13.5 cm
- Recomendado para uma superfície de: 30 m<sup>2</sup>
- Tempo de carregamento (quando o difusor está desligado): 5-6 horas
- Tempo de autonomia após totalmente carregado: 4 horas

## COMO REPARAR O DIFUSOR

Em caso de avaria ou de quebra, eis as peças sobressalentes disponíveis:



**1** 15214330: ADAPTADOR AC/DC 15212350

Para encontrar estas peças sobressalentes, pode:

Aceder ao website da Nature & Découvertes e introduzir a referência do artigo pretendido na barra de pesquisa.

Dirigir-se à loja para que os nossos guias de dicas possam solicitar a peça sobressalente de que necessita.

Este manual também está disponível no serviço pós-venda do seu revendedor.



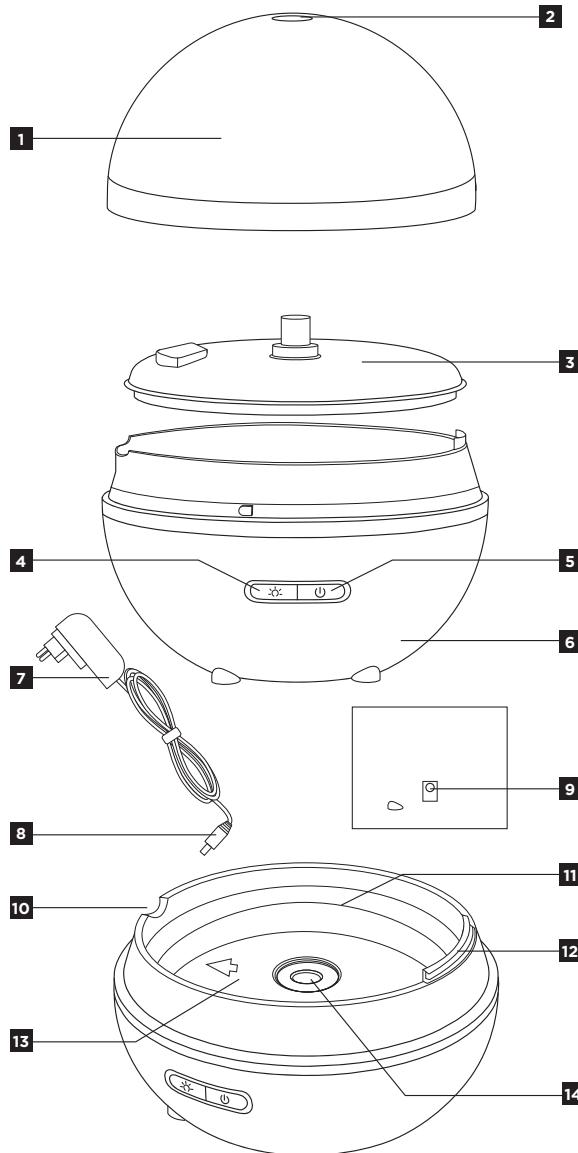
## DIAGRAM OF THE COMPONENTS

## SCHEMA DETAILLE DES COMPOSANTS

## DIAGRAMA DETALHADO DOS COMPONENTES

## GEDETAILLEERD OVERZICHT VAN DE COMPONENTEN

## GRÁFICO DETALLADO DE LAS PIEZAS



<b>1</b>	Couvercle Cover Tapa Afdekking Tampa	<b>8</b>	Embout Connector Conector Stekker Conector
<b>2</b>	Sortie de vapeur Mist outlet Salida de nebulización Neveluitlaat Saída de névoa	<b>9</b>	Entrée DC-jack / adaptateur DC-jack / adaptor input Entrada de toma DC / adaptador Ingang DC-connector/adapter Entrada DC-jack/adaptador
<b>3</b>	Couvercle intérieur détachable Removable inner cover Tapa interior extraíble Afneembare binnenste afdekking Tampa interna amovível	<b>10</b>	Sortie d'eau Water outlet Salida de agua Wateruitlaat Saída de água
<b>4</b>	Lumière Light Luz Licht Luz	<b>11</b>	Ligne de niveau d'eau maximum Line marking the maximum water level Línea que indica el nivel máximo de agua Markering voor maximaal waterniveau Linha de marcação do nível máximo de água
<b>5</b>	Bouton ON/OFF ON/OFF button Botón ON/OFF y nebulización AAN/UIT-knop Botão ligar/desligar e névoa	<b>12</b>	Sortie d'air Air outlet Salida de aire Luchtuiltaatopening Saída de ar
<b>6</b>	Base Base Base Basis Base	<b>13</b>	Réservoir d'eau Water tank Depósito de agua Waterreservoir Tanque de agua
<b>7</b>	Adaptateur AC/DC AC/DC adaptor Adaptador AC/DC AC/DC-adapter Adaptador AC/DC	<b>14</b>	Disque céramique Ceramic disc Disco de cerámica Keramische schijf Disco cerâmico